

# Terrassenmarkisen

## *Protection solaire pour terrasses*



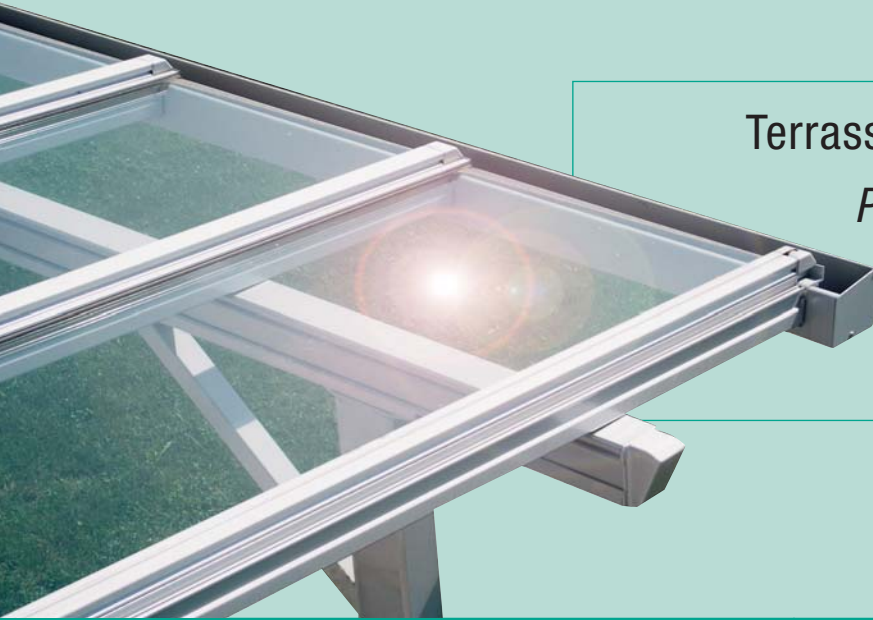
Miranda-Vetro  
Miranda  
Pergolino



Schweizer Qualität - Swiss quality 

# Miranda-Vetro

## Terrassenmarkise mit Dachverglasung *Protection solaire pour terrasses avec toiture vitrée*



Die Terrassenmarkise **Miranda-Vetro P7000** ist ein flexibel erweiterbares Wetterschutzsystem mit Dachverglasung, welches sowohl beim privaten Sitzplatz wie auch bei Gartenrestaurants zum Einsatz kommt.

Als stabile Aluminiumkonstruktion mit integriertem Verbund-Sicherheitsglas (VSG) und bewährter, textiler Beschattungstechnik bietet die **Miranda-Vetro P7000** ganzjährigen Schutz gegen Sonne, Regen oder Schnee. Die aus Strangpressaluminium hergestellten Balken bilden den typischen Pergola-Charakter.

Je nach ästhetischen Gesichtspunkten und Montagesituation kann zwischen verschiedenen Varianten gewählt werden. Dabei wird z. B. der als Querbalken ausgelegte Wasserkanal mit einem zusätzlichen, nach innen versetzten Querbalken ergänzt.

Der moderne Elektroantrieb lässt sich komfortabel mit optionaler Sensorik (Sonnen-/Wind-/Regenfühler) aufrüsten. Weiteres Zubehör wie Vertikalbeschattung, Funksteuerung, Halogenbeleuchtung ist ebenfalls erhältlich.



*Pour une terrasse privée ou pour la restauration, le store pergola **Miranda-Vetro P7000** est une protection contre les intempéries qui offre la possibilité d'effectuer de nombreuses modifications ultérieures.*

*De par sa construction en aluminium avec un toit en verre securit intégré et la technique approuvée de protection solaire en textile, le **Miranda-Vetro P7000** offre une protection complète contre le soleil, la pluie ou la neige.*

*Selon la situation de montage, il est possible de choisir entre plusieurs variantes, voir la possibilité de l'équiper d'une traverse supplémentaire déplacée vers l'intérieur en supplément à la traverse avec la gouttière d'eau intégrée.*

*Le moteur électrique moderne peut être équipé facilement d'une sensorique en option (capteurs de soleil/vent/pluie). D'autres accessoires comme une protection solaire verticale, éclairage halogène et commande automatique par ondes radio sont également à disposition.*

### Miranda-Vetro P7000



min. 100 cm  
max. 1700 cm

max. Tuch-/Glasfläche: 100 m<sup>2</sup>  
surface de la toile/verre max.: 100 m<sup>2</sup>



min. 150 cm  
max. 600 cm

[www.stobag.com](http://www.stobag.com)



# miranda-vetro

Ob Sonne oder Regen – verwöhnen  
Sie Ihre Gäste im Garten

*Soleil ou pluie – gâtez  
vos amis dans votre jardin*



②  
Allwettertauglich: Dank Verbund-Sicherheitsglas (auch nachträglich montierbar)

*Résistant à tous les temps dû au verre sécurité (possibilité de l'installer ultérieurement)*

Clever: Wasserkanal und gleichzeitig Querbalken

*Intelligent – gouttière et traverse en même temps*

Komplett geschützt: Eingezogenes Tuch im Aluminiumkasten

*Entièrement protégé – toile enroulée dans le caisson en aluminium*

Variante mit nach innen versetztem Querbalken

*Variante avec traverse déplaçée vers l'intérieur*



Schweizer Qualität - Swiss quality 

# Miranda

## Terrassenmarkise *Protection solaire pour terrasses*



Die **Miranda P8000** schützt dank der integrierten Beschattung vor Sonne und, bei mind. 10% Neigung kann das wasserdichte Tuch auch gegen Regen eingesetzt werden. Die aus Strangpressaluminium hergestellten Balken bilden den typischen Pergola-Charakter. Sie sind absolut wetterfest und garantieren somit eine extrem lange Lebensdauer.

Die Konsolen und das bewährte Dreikant-Stahltragrohr gewährleisten eine einfache Montage der **Miranda P8000** an Wand oder Decke. Der integrierte Gasdruckfedermechanismus sorgt für eine konstant hohe Tuchspannung.

Der powerFlex Elektroantrieb mit Thermoschutz gehört zur Grundausstattung. Optional mit Senkrechtmarkisen, einer Beleuchtung und einer komfortablen Sonne-/Wind-Steuerung ausgerüstet, bietet die Terrassenmarkise das Ambiente, welches von einem repräsentativen Beschattungssystem erwartet wird.



*Le **Miranda P8000** protège contre le soleil et, grâce à la toile imperméable et une pente de min. 10%, aussi contre la pluie. Les chevrons en aluminium extrudé donnent à ce store le caractère typique d'une pergola. Ils sont absolument résistant aux intempéries et garantissent une très longue durée de vie.*

*Les supports et le tube porteur triangulaire en acier permettent un montage facile en façade ou sous dalle. Les mécanismes de pistons à pression de gaz avec un système de câbles en INOX, garantissent une forte tension de la toile dans n'importe quelle position.*

*Le moteur powerFlex avec protection thermique et déclenchement électronique fait partie de l'équipement de base. A disposition en option, il y a des stores verticaux, une illumination et une commande soleil/vent confortable, offrant l'ambiance d'une pergola, attendue d'un système de protection solaire de haute qualité.*

### Miranda P8000



**min. 100 cm**  
**max. 1700 cm**

**max. Tuchfläche: 100 m<sup>2</sup>**  
**surface de la toile max.: 100 m<sup>2</sup>**



**min. 150 cm**  
**max. 700 cm**

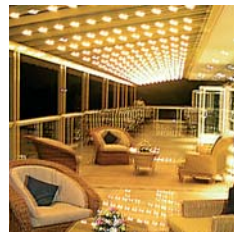
[www.stobag.com](http://www.stobag.com)



# miranda

Südliches Ambiente, wann Sie wollen –  
so schön kann Urlaub zu Hause sein

*Une ambiance du sud, à votre convenance –  
les vacances à la maison, ce n'est pas mal non plus*



Optisch ansprechend – abgerundete Endschiene

*Élégant – barre de chute arrondie*

Unter Dach und Fach – Tuchwalze im Alu-Schutzkasten

*Entièrement protégé – toile enroulée dans le caisson en aluminium*

Beste Tuchqualitäten garantieren eine lange Lebensdauer

*L'excellente qualité des toiles garanti une longue durée de vie*

Stimmungsvolle optionale Beleuchtung – für beliebig lange Sommerabende

*Système d'éclairage optionnel – pour des soirées prolongées à volonté*



Schweizer Qualität - Swiss quality 

# Pergolino

## Terrassenmarkise *Protection solaire pour terrasses*



Die Pergolino P3000 ist der ideale Sonnen- und Wetterschutz für den Privat- und Gastronomiebereich.

Ein Stützenprofil unter den Führungsschienen verleiht der Anlage eine hohe Standfestigkeit. Die Pergolino hält dadurch auch Belastungen durch Wind und Wetter stand. Dank dieser Kombination sind auch grössere Ausladungen und Breiten realisierbar. Die Stützen sind mittels Bodenhülsen oder in einem optional erhältlichen Blumentrog fixiert. Die robuste Anlage lässt sich einfach und schnell montieren.

Mit dem integrierten Gasfedermechanismus wird in jeder ausgefahrenen Position eine konstante Tuchspannung erreicht. Kombiniert mit einem optionalen, speziell imprägnierten Tuch aus der umfangreichen STOBAN-Kollektion, bietet die Pergolino P3000 auch bei schlechter Witterung zuverlässigen Schutz\*.

Der starke Elektroantrieb sorgt für mühlose Bedienung, welche optional durch verschiedene Steuerungskomponenten komfortabel automatisiert werden kann.



*Le Pergolino P3000 est la protection solaire et contre les intempéries parfaite pour les privés et les restaurateurs.*

*Le montant sous les coulisses assure une haute stabilité de l'installation, par conséquent, le Pergolino a une haute résistance contre le vent. Grâce à cette construction des avancées et des largeurs importantes sont possibles. Les montants sont fixés par des douilles ou dans un bac à fleurs (en option). Le montage de cette installation robuste est facile et rapide.*

*Grâce aux vérins à gaz intégrés, la toile reste bien tendue dans chaque position déroulée. En combinaison avec une toile spécialement imprégnée de la vaste collection des toiles STOBAN (en option), le Pergolino P3000 protège fiablement contre les intempéries\*.*

*Le moteur électrique puissant assure une manipulation sans effort et permet d'automatiser l'installation avec des composants de contrôle divers.*

\* entsprechender Neigungswinkel ist erforderlich

\* demande une certaine inclinaison

### Pergolino P3000



**min. 85 cm**  
**max. 550 cm**

**max.-Tuchfläche: 30 m<sup>2</sup>**  
**surface de la toile max.: 30 m<sup>2</sup>**



**min. 150 cm**  
**max. 500 cm**

[www.stobag.com](http://www.stobag.com)



# pergolino

Robuster Sonnen- und Wetterschutz

*Protection solaire et contre les intempéries robuste*



2

Eine hohe Standfestigkeit wird durch Bodenhülsen oder ...

*Une haute stabilisation est assurée par des douilles ou ...*

... einen optional erhältlichen Blumentrog gewährleistet

*... avec un bac à fleurs (en option)*

Im dicht schliessenden Kasten ist das eingezogene Tuch optimal geschützt

*La toile enroulée est parfaitement protégée dans le coffre étanche*

Die stabile Aluminiumkonstruktion lässt sich einfach montieren

*La construction en aluminium est facile à monter*



Schweizer Qualität - Swiss quality 



**STOBAG Schweiz**  
Pilatusring 1  
CH-5630 Muri AG  
Tel: 056 675 42 00  
Fax: 056 675 42 01  
info@stobag.com  
www.stobag.com

**STOBAG International**  
Pilatusring 1  
CH-5630 Muri AG  
Tel: +41 (0)56 675 48 00  
Fax: +41 (0)56 675 48 01  
export@stobag.com

■ **STOBAG Suisse**  
en Budron H/18  
CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tel: 021 651 42 90  
Fax: 021 651 42 99

■ **STOBAG Österreich GmbH**  
Radlberger Hauptstrasse 100  
A-3105 St. Pölten-Unterradlberg  
Tel: 02742 362 080  
Fax: 02742 362 074

■ **STOBAG Italia s.r.l.**  
Via Marconi n. 2/B  
I-37010 Affi - VR  
Tel: 045 620 00 66  
Fax: 045 620 00 82

■ **STOBAG do Brasil Ltda.**  
Rua Rafael Puchetti, 1.110  
BR-83020-330 São José dos Pinhais  
Tel: +55 41 2105 9000  
Fax: +55 41 2105 9001

■ **STOBAG Iberia S.L.**  
Isla Tabarca 31  
SAN PEDRO DEL PINATAR  
ES-30740 - MURCIA  
Tel.: +34 968 18 52 11  
Fax: +34 968 17 81 24

## Schöne Schattenseiten.

In angenehmer Atmosphäre lässt sich's besser leben ... Stobag bietet textile Sonnenschutzsysteme aller Schattierungen an. Die komplette Palette beginnt mit einfachen Balkonmarkisen. Geht weiter über jede Art von Gelenk- und Teleskoparm-, Kasten- und Fassaden- sowie Wintergartenmarkisen. Und gipfelt schliesslich in raffinierten Sonnenschutzanlagen mit Automatik, Steuerungen und Sensoren. Kurz: Sie bekommen bei Stobag alles, was Sie sich an komfortabler Aussenbeschattung wünschen. Und ein bisschen mehr.

Auch gegen Einbruch und Vandalismus bieten wir die Lösung: Der geprüfte Sicherheitsfallladen sorgt für Schutz im Wohnbereich sowie bei Geschäftsliegenschaften.

Wir sind ein weltweit agierendes Unternehmen – und setzen kompromisslos auf Schweizer Qualität. Entwicklung, Konstruktion und Produktion kommen aus einer Hand – aus unserem Haus. Stobag fertigt mit rund 350 Mitarbeitern jährlich über 120'000 Anlagen. Wir sind gross genug, um komplexe Projekte zu realisieren. Aber auch klein genug, um auf Ihre Wünsche einzugehen. Herzlich willkommen bei Stobag!

## Sans l'ombre d'un doute!

*On se sent bien mieux dans une atmosphère agréable ... Stobag offre des systèmes de protection solaire réalisés avec des textiles de toutes sortes. La gamme complète de fabrication débute par des stores simples pour balcons. Elle continue avec des stores bannes à bras articulés et bras télescopiques, des stores et volets en caisson pour façades ainsi que des stores pour jardins d'hiver. Elle s'achève par des installations raffinées avec automatismes, commande à distance et capteurs. En bref: vous trouverez chez Stobag tout ce dont vous pouvez avoir besoin en matière de protection solaire extérieure pour votre confort. Et même un peu plus.*

*Nous proposons aussi des équipements de protection contre les cambriolages et le vandalisme. Le volet de sécurité homologué apporte la sécurité pour les habitations privées et les locaux industriels et commerciaux.*

*Nous sommes une entreprise dont l'activité s'étend partout dans le monde – et nous misons exclusivement sur la qualité suisse. Les études, le développement et la fabrication sont réunis en de mêmes mains – les nôtres. Stobag produit avec 350 collaborateurs environ plus de 120'000 stores par an. Nous sommes assez grands pour réaliser des projets complexes, mais restons suffisamment petits pour rester à l'écoute de vos souhaits, même les plus modestes. Soyez les bienvenus chez Stobag.*